

č. 009/2018

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII u Partnera č. 76/17

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov  
v spojení s ustanovením § 8 a ustanovením § 11 písmeno f) a g) zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore  
cestovného ruchu v znení neskorších predpisov

### MEDZI

**Názov KOČR:** Košice Región Turizmus  
**so sídlom:** Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika  
**IČO:** 42 319 269  
**DIČ:** 2023656833  
**Bankové spojenie:** VÚB a.s., Slovensko  
**IBAN:** SK68 0200 0000 0030 8858 4453  
**zapísaná v:** Registri organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom  
dopravy a výstavy Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu  
**číslo spisu:** 25659/2012/3130 SCR, 16142/2017/SCR  
**v mene organizácie koná:** Ing. Ondrej Bernát, predseda  
JUDr. Lenka Vargová Jurková, výkonný riaditeľ

(ďalej len „Organizátor“)

**a**

**Obchodné meno:** Letisko Košice – Airport Košice, a.s.  
**Sídlo:** Letisko Košice  
041 75 Košice IV  
**Právna forma:** akciová spoločnosť  
**Štatutárny orgán:** Michael Tmej - predseda predstavenstva  
Ing. Tomáš Jančuš, PhD. – člen predstavenstva  
**IČ DPH:** SK2021807238  
**IČO:** 36 579 343  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.  
**Číslo účtu:** SK26 1100 0000 0026 2875 2901  
**Zapísaný:** v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa,  
vložka číslo: 1289/V

(ďalej len „Partner“)

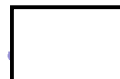
(Organizátor a Partner spoločne ako „Zmluvné strany“ a každý z nich samostatne ako „Zmluvná strana“)

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, a v tejto Zmluve o spolupráci a propagácii (ďalej len „Zmluva“) s nasledujúcim obsahom vyjadrujú svoju slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu

### TAKTO:

#### PREAMBULA

*Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán v rámci spolupráce pri účasti na medzinárodnom veľtrhu cestovného ruchu ITF Slovakiatour 2018, ktorý sa uskutoční v dňoch 25.až 28.01.2018 (ďalej len Veľtrh“) na výstavisku INCHEBA EXPO Bratislava s cieľom prezentácie destinácie Košice región ako aj jej dopravnej dostupnosti z celého Slovenska, ale i z celého sveta cez metropolu Košíc, a to z dôvodu, že Organizátor je krajská organizácia cestovného*



ruchu propagujúca región Košíc a Partner je právnická osoba s predmetom podnikania doprava a súvisiacimi činnosťami, pričom je spoločným záujmom Zmluvných strán vzájomnou spoluprácou prepojiť tieto dve oblasti.

## **1. PREDMET ZMLUVY**

1.1 Predmetom tejto Zmluvy je vzájomná a bezodplatná spolupráca a propagácia Zmluvných strán počas Veľtrhu v rozsahu práv a povinností Zmluvných strán podľa článkov 2, 3 a 4 tejto Zmluvy (ďalej len „Predmet zmluvy“).

## **2. PRÁVA A POVINNOSTI ORGANIZÁTORA**

2.1 Organizátor je povinný zaobstaráť spracovanie návrhu výtvarného a architektonického riešenia výstavnej expozície – stánku, podľa zadanej témy a jej realizáciu a inštaláciu počas Veľtrhu na ploche 160 m<sup>2</sup>, a to podľa prílohy č.1 tejto Zmluvy (grafická vizualizácia stánku).

2.2 Organizátor sa zaväzuje zaobstaráť komplexnú organizáciu expozície počas Veľtrhu, spočívajúcu predovšetkým v zabezpečení:

- (i) prezentačného pultu pre Partnera,
- (ii) cateringu (občerstvenia a stravy) počas celého trvania Veľtrhu,
- (iii) vyhradeného priestoru určeného pre vopred dohodnuté rokovania, alebo *ad hoc* stretnutia s partnermi (B2B, B2C),
- (iv) otvoreného priestoru pre networkingové a prezentačné aktivity,
- (v) úplného časového i priestorového harmonogramu prevádzkového chodu veľtržnej expozície.

2.3 Organizátor vykoná úplnú organizáciu dvoch promo aktivít (i) tlačovej besedy za účasti prítomných partnerov a členov krajskej organizácie cestovného ruchu Košice Región Turizmus a (ii) „Networking koktejl“ pre pozvaných profesionálov z prostredia slovenského destinačného manažmentu a iných oblastí.

2.4 Organizátor je oprávnený na plnenie svojich povinností vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy vyžadovať od Partnera potrebnú súčinnosť, a to osobitne pri príprave tlačovej besedy a tlačovej správy. Partner je povinný poskytnúť túto súčinnosť v súlade s účelom a cieľmi tejto Zmluvy.

2.5 V lehote najmenej 14 kalendárnych dní pred dňom začatia Veľtrhu je Organizátor povinný zaslať organizačné pokyny Partnerovi, a to písomne alebo formou e-mailovej správy na adresu uvedenú v článku 6 bode 6.1 tejto Zmluvy.

## **3. PRÁVA A POVINNOSTI PARTNERA**

3.1 Partner je povinný určiť prinajmenšom jedného reprezentanta/relevantného zástupcu Partnera, ktorý bude prítomný na stánku počas celého trvania veľtrhu t. j. odo dňa 25.01.2018 do dňa 28.01.2018, prípadne aj jeho náhradníka.

3.2 Partner sa zaväzuje poskytnúť finančný príspevok na cateringové služby (občerstvovacie a stravovacie) počas veľtrhu v celkovej výške 500,- € alebo refundovať náklady na catering (občerstvenie a stravu) v celkovej výške 500,- €, a to na základe fakturácie Organizátora, pričom predmetná faktúra bude vystavená po ukončení Veľtrhu so splatnosťou 30 dní odo dňa jej vystavenia.

3.3 Medzi ďalšie povinnosti Partnera patrí zabezpečenie:

- (i) reklamných a prezentačných materiálov pre VIP hostí, pre cca 80 osôb,
- (ii) podkladov na marketingové a prezentačné účely – poskytnutie vyhotovenia loga spoločnosti – Partnera a prezentačných videí,
- (iii) zoznamu hostí na „Networking koktejl“, ktorý sa uskutoční dňa 26.01.2018 od 17.00 do 19.00 hod. v prezentačnom stánku Košice región,
- (iv) účasti zástupcu partnera na tlačovej besede, ktorá sa bude konať dňa 25.01.2018 o 9.00 hod. v EXPO clube na výstavisku Incheba.

3.4 Partner je povinný zaslať Organizátorovi informácie o vopred dohodnutých pracovných stretnutiach B2B na stánku Košice región, a to bezodkladne po dojednaní konkrétneho termínu stretnutia. Predchádzajúca veta sa primerane aplikuje aj na oznámenie zmeny týkajúcej sa predmetných stretnutí.

3.5 Partner je oprávnený na plnenie svojich povinností vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy vyžadovať od Organizátora potrebnú súčinnosť, a to osobitne pri príprave tlačovej besedy a tlačovej správy. Organizátor je povinný poskytnúť túto súčinnosť v súlade s účelom a cieľmi tejto Zmluvy.

#### 4. OSOBITNÉ DOJEDNANIA A VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Pre naplnenie účelu a predmetu zmluvy podľa Čl. II bod 1. a 2. tejto zmluvy sa Zmluvné strany dohodli na nasledovnom:

- (i) každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje naplňať jej prislúchajúce povinnosti uvedené v tejto Zmluve s náležitou starostlivosťou,
- (ii) Zmluvné strany sa zaväzujú v úzkej súčinnosti spolupracovať pri príprave a realizácii Predmetu zmluvy podľa článku 1 tejto Zmluvy,
- (iii) Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom pravdivo a v dostatočnom predstihu informovať o všetkých podstatných skutočnostiach súvisiacich s Predmetom zmluvy, a ktoré sú nevyhnutné na úspešné splnenie účelu a cieľa tejto Zmluvy,
- (iv) Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť realizáciu aktivít tak, aby jednotlivé aktivity zmluvných strán boli vecne a časovo zosúladené.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli na vydaní jednej spoločnej tlačovej správy, ktorej téma je „UNESCO na dosah: Viac ako 18 dôvodov, prečo navštíviť Košice región“ a to najneskôr v lehote do 25.01.2018.

4.3 Partner vyhlasuje, že sa oboznámil s grafickou vizualizáciou a architektonickým prevedením výstavnej expozície Košice región a nemá k ním žiadne výhrady.

4.4 Zmluvné strany sa zaväzujú zaobstarávať a zohľadňovať všetky dostupné informácie týkajúce sa Predmetu zmluvy ako aj svojho rozhodovania tak, aby nedochádzalo ku škodám, a aby ani inak neboli ohrozené záujmy Zmluvných strán.

4.5 Každá Zmluvná strana je oprávnená požadovať od druhej Zmluvnej strany preukázanie plnenia Predmetu zmluvy vhodnou formou, a to najmä spracovaním fotodokumentácie.

#### 5. TRVANIE ZMLUVY

5.1 **Doba trvania Zmluvy.** Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 28.02.2018.

5.2 Túto Zmluvu je možné pred uplynutím doby jej platnosti ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán.



## 6. KONTAKTNÉ OSOBY

- 6.1 Kontaktnou osobou **Organizátora** zodpovednou za prevádzkový chod veľtržnej expozície, ktorej súčasne budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje je:

kontaktná osoba: Ing. Miroslava Šeregová Hnatková  
tel. č. / GSM: +421 948 951 595  
e-mail: miroslava.seregova@kosciceregion.com

Kontaktnou osobou **Partnera** zodpovednou za účasť na veľtrhu a plnenie zmluvných povinností, ktorej súčasne budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje je:

kontaktná osoba: Ing. Juraj Toth  
tel. č. / GSM: +421 918 111 701  
e-mail: j.toth@airportkosice.sk

alebo na akúkoľvek inú adresu, faxové, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo emailovú adresu, ktoré budú druhej Zmluvnej strane vopred oznámené.

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 **Rozhodné právo.** Táto Zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky bez prihliadnutia ku kolíznym normám. Ak z obsahu tejto Zmluvy nevyplýva niečo iné, právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v jeho rámci ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a ostatnými, všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 7.2 **Právomoc súdov.** Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Zmluvy.
- 7.3 **Písomná dohoda.** Táto Zmluva sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou Zmluvných strán, a to vo forme chronologicky číslovaných písomných dodatkov.
- 7.4 **Príloha.** Prílohou tejto Zmluvy je grafická vizualizácia stánku a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 7.5 **Oddeliteľnosť.** Ak by ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bolo považované súdom alebo správnym orgánom za úplne alebo čiastočne neplatné, odporovateľné, nevykonaliteľné alebo nerozumné, bude v rozsahu tejto neplatnosti, odporovateľnosti, nevykonaliteľnosti alebo nerozumnosti považované za oddeliteľné a ostávajúce ustanovenia Zmluvy a zostávajúca časť tohto ustanovenia si zachová platnosť a plnú účinnosť.
- 7.6 **Úplná dohoda.** Táto Zmluva tvorí úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto Zmluvy zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto Zmluvy a žiadna zo Zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto Zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
- 7.7 **Rovnopisy.** Táto Zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch (2) pre každú Zmluvnú stranu.
- 7.8 **Účinnosť.**

- 7.8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že Organizátor je v zmysle § 2 odsek 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinnou osobou, a preto je táto Zmluva v zmysle § 5a zákona o slobode informácií v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 7.8.2 Zmluvné strany berú na vedomie, že účinnosť tejto Zmluvy je v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona o slobode informácií podmienená jej zverejnením na webovom sídle Organizátora.
- 7.8.3 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Organizátora.
- 7.9 **Spoločné vyhlásenie.** Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich Zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že Zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah Zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 07.12.2017

V Košiciach dňa *16.1.2018*.....

**Organizátor:**

**Partner:**

[Redacted signature box]

**Košice Región Turizmus**  
Ing. Ondrej Bernát, predseda

[Redacted signature box]

Michael Tmej, predseda predstavenstva  
**Letisko Košice – Airport Košice, a.s.**

[Redacted signature box]

Ing. Tomáš Jančuš, PhD., člen predstavenstva  
**Letisko Košice – Airport Košice, a.s.**

[Redacted signature box]



